

SN(P) 2518 ...
SNP 2618 ...
SN 2511 ...

SN(P) 2518.1 ...
SNP 2618.1 ...



Rettungszeichen- und Sicherheitsleuchten

für Decken- oder Wandmontage

Sicherheitsleuchte zum Anschluss an 230V-Gruppen- und Zentralbatterie-Anlagen oder 24V-Sicherheitsstromversorgungsanlagen nach DIN VDE 0108 und EN 50171.

Ausführung gem. DIN EN 1838 und DIN EN 60598-2-22.
Funkentstörung gem. DIN EN 55015.

Technische Daten

Anschlussspannung: siehe Typenschild
Zul. Temp. Bereich: -15... +40°C
Anschlussklemmen: 2,5 mm² für Durchgangsverdrahtung

Schutzklasse: siehe Typenschild
Schutzart: IP 65
Leuchtmittel: siehe Typenschild

Für SN 2518.1 LED zubeachten



Nicht in die aktive Lichtquelle/ Leuchte starren!
Die Leuchte ist so zu montieren, dass längeres in die Leuchte starren in einem geringeren Abstand als 0,47m nicht zu erwarten ist.

Technische Änderungen vorbehalten!

INOTEC

Sicherheitstechnik GmbH
Am Buschgarten 17
D - 59 469 Ense
Telefon +49 29 38/ 97 30 - 0
Telefax +49 29 38/ 97 30 - 29
e-mail info@inotec-licht.de
www.inotec-licht.de

Operating Instruction

SN(P) 2518 ...
SNP 2618 ...
SN 2511 ...

SN(P) 2518.1 ...
SNP 2618.1 ...



EXIT and safety luminaires

Wall or ceiling mounting

Safety luminaire to EN 1838 for the connection to 230V Low- or Central Power Supply systems or 24V Safety Power Supply systems as per EN 50171 and VDE 0108.

Built to EN 1838 and EN 60598-2-22 .
EMC protection to EN 55015.

Technical data

Mains voltage: see Typ lable
Amb. temp. range: -15... +40°C
Terminals: 2,5 mm² for through wiring
Protection class: see Typ lable
Protection category: IP 65
Light source: see type labe

Note the following for SN 2518.1 LED



Do not stare into the active light source / luminaire!
The luminaire must be mounted in such a way that longer lasts in the luminaire at a distance of less than 0,47 m is not to be expected.

Subject to technical changes!

INOTEC

Sicherheitstechnik GmbH
Am Buschgarten 17
D - 59 469 Ense
Telefon +49 29 38/ 97 30 - 0
Telefax +49 29 38/ 97 30 - 29
e-mail info@inotec-licht.de
www.inotec-licht.de

Allgemeine Hinweise

- Nach dem Auspacken des Produktes nehmen Sie bitte eine Überprüfung auf Vollständigkeit und erkennbare äußere Beschädigungen vor. Melden Sie offensichtliche Beschädigungen sofort, da wir spätere Reklamationen nicht anerkennen.
- Die Hinweise der Montage- und Betriebsanleitung sind vor der ersten Inbetriebnahme zu beachten!
- Im Zuge der Produktverbesserung behalten wir uns technische Änderungen vor.
- Bei fehlerhafter Installation bzw. Eingriff in das Produkt erlischt der Garantiesanspruch!
- Für Schäden, die auf Grund der Nichtbeachtung dieser Montage- / Betriebsanleitung entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Generell sind nur Originalersatzteile zu verwenden!

Sicherheitshinweise

- Die Installation darf nur durch Elektrofachkräfte erfolgen.
- Dieses Produkt ist ein sicherheitstechnisches Betriebsmittel, es ist entsprechend der nationalen Vorschriften zu prüfen.
- Das Produkt ist bestimmungsgemäß und nur in einwandfreiem, unbeschädigtem Zustand zu betreiben.
- Vor Arbeiten an dem Produkt ist dieses in jedem Fall von der Netz- und Batteriespannung zu trennen!
- Für die Installation und den Betrieb dieses Produktes sind die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften zu beachten.
- Es ist Montagematerial, das für das Gewicht des Produktes sowie dessen Montagefläche geeignet ist, zu verwenden. Eine ausreichende Tragfähigkeit der Montagefläche ist zu prüfen.
- Am Ende der Installation ist zu prüfen, ob alle Komponenten der Leuchte fest miteinander verbunden sind.

Notes

Important notes

- After unpacking kindly check for complete delivery and any visible external damages. Furthermore, inform us about obvious damages at once, as we do not accept complaints that reach us at a later time.
- The mounting and operating instructions have to be observed prior to the initial start up / comissioning!
- In the interest of product improvement we reserve the right to make technical changes to the appliance.
- All guarantee claims cease in case of wrong installation or of any intervention on the products.
- We accept no liability for damages caused by not observing the mounting and operating instructions.
- Generally only original spare parts shall be used!

Safety notes

- The installation has to be carried out by qualified electricians.
- This product is a safety relevant device. Tests must be carried out according to national standards.
- The product must be operated in accordance with its intended purpose and only in a faultless, undamaged condition.
- Prior to carrying out any work on the product it has to be disconnected from mains- and battery voltage.
- The national safety and accident prevention regulations must be observed for the installation and operation of this product.
- The mounting material used has to be suitable for the weight of the product as well as for its mounting surface. A sufficient load bearing capacity of the mounting surface has to be checked.
- At the end of the installation it needs to be checked that all luminaire components are securely connected to each other.



Die Leuchten bestehen aus Polycarbonat (PC) und sind daher unbeständig gegenüber einigen chlorierten Kohlenwasserstoffen, wie beispielsweise Dichlormethan sowie alkalische wässrige Lösungen, Amine und Ammoniak sowie einige organische Lösungsmittel.

Kenzeichnung Notleuchten (Systemleuchten)

Nach DIN EN 60598-2-22 sind Notleuchten, entsprechend ihres Aufbaus und ihrer Konfiguration, vor der Installation auf dem Typenschild zu kennzeichnen.

Z	0/1	****	***
---	-----	------	-----

Im zweiten Feld der sich auf den Typenschild befindlichen Tabelle, sind die nicht zutreffenden Betriebsarten der Leuchte mit einem wasserfesten Stift zu streichen oder ggf. die zutreffende Betriebsart zu ergänzen.

0 Notleuchte in Bereitschaftsschaltung

1 Notleuchte in Dauerschaltung

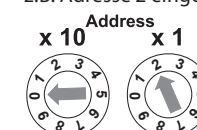
2 Kombinierte Notleuchte in Bereitschaftsschaltung

3 Kombinierte Notleuchte in Dauerschaltung

Adressierung bei J/SV - Varianten

z.B. Adresse 2 eingestellt

Für die Einzelüberwachung in Verbindung mit INOTEC SV-Anlagen müssen individuelle Leuchtenadressen innerhalb eines Stromkreises eingestellt werden.



Module, Leuchten, Verpackungsmaterialien und Batterien sind gemäß den Bestimmungen zu entsorgen!

Lichttechnische Daten sind zum Download auf unserer Webseite zu finden:

<http://www.inotec-licht.de/de/produkte/systemleuchten/>

Notes



The luminaire is made of polycarbonate (PC). The luminaire is therefore unstable to some chlorinated hydrocarbons such as dichloromethane and aqueous alkaline solutions, amines and ammonia, and some organic solvents.

Marking exit luminaires (System)

According to EN 60598-2-22, the construction and configuration of the emergency luminaire has to be indicated on the type label.

Z	0/1	****	***
---	-----	------	-----

The luminaire operation mode has to be crossed out/added in the 2nd field of the type label. A waterproof marker has to be used.

0 emergency luminaire in non-maintained operation

1 emergency luminaire in maintained operation

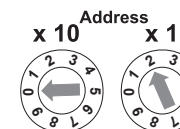
2 combined emergency luminaire in non-maintained operation

3 combined emergency luminaire in maintained operation

Addressing and operation mode for J/SV - types

sample shows address 2:

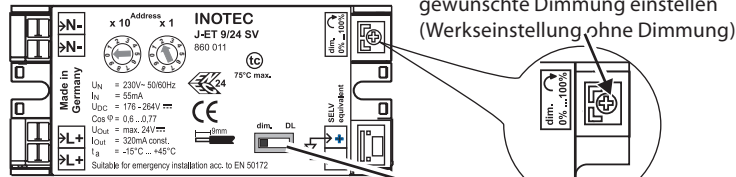
To get single lamp monitoring with INOTEC SV-systems individual addresses have to be set within the same circuit.



Modules, luminaires, packing materials and batteries have to be disposed as per national environmental standards!

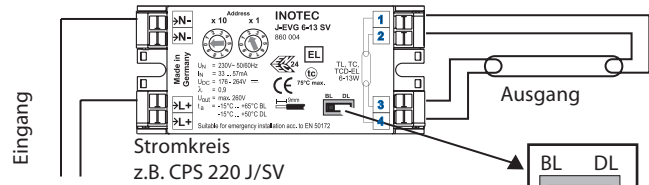
Photometric data is available for download at our web page: <http://www.inotec-licht.de/en/products/system-luminaires/>

Moduleinstellung bei LED/SV - Varianten



gewünschte Dimmung einstellen
(Werkseinstellung ohne Dimmung)

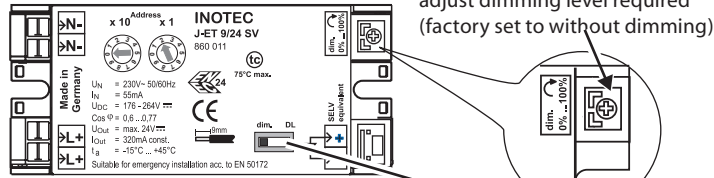
Ist der Betriebsart-Schalter auf
- **DL** gestellt, wird die Leuchte im Dauerlicht betrieben.
- **dim.** gestellt, kann der Lichtstrom im Netzbetrieb von
0% bis 100% gedimmt werden.
0%=Bereitschaftslicht
Im Not-/Batteriebetrieb immer 100%!



- 1. CPS 220/SV/... oder ELS... mit Jokertechnik**
Einstellungen gem. Planungsvorgaben
BL = Bereitschaftslicht o. geschaltetes Bereitschaftslicht
DL = Dauerlicht / Modul mit Phasenwächterfunktion
- 2. LPS 24/SV/ ...**
Der Betriebsartenschalter muss auf DL eingestellt werden!!!

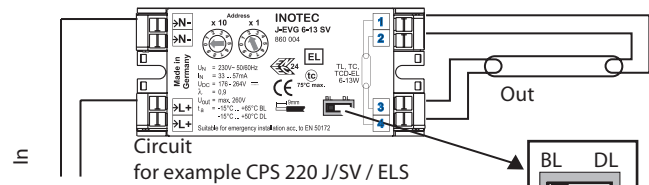
Connection

Operation mode for LED/SV - types



adjust dimming level required
(factory set to without dimming)

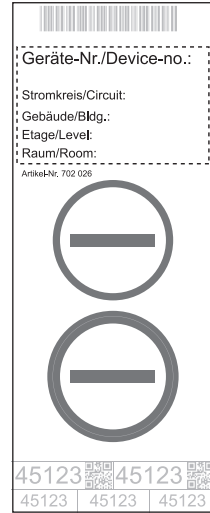
Is the selector switch set to
- **DL**, the luminaire is in maintained mode.
- **dim.** mode, light output
adjustable in mains supply (0 - 100%).
0%=non-maintained
Always 100% light output in emergency/battery operation.



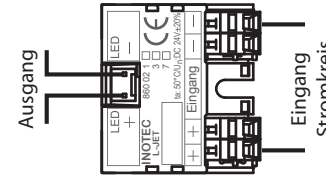
- 1. CPS 220/SV/... or ELS... with Joker-technik**
Settings as per electrical design plan, i.e.
BL = non-maintained or switched luminaires
DL = maintained luminaires / Module with phase monitor function
- 2. LPS 24/SV/...**
Set operation mode switch to DL!

Adressierung

Jede Leuchte hat eine individuelle vom Werk vergebene 5-stellige ID-Nummer.
Diese ID-Nummer ist auf dem Überwachungsbaustein vermerkt.
Für die Einzelüberwachung in Verbindung mit dem INOTEC CLS-System ist die angegebene ID-Nummer im Steuergerät einzugeben und einer logischen Adresse von 1 bis 20 zuzuordnen.



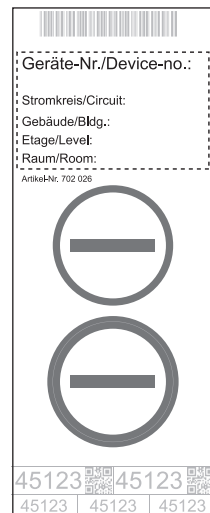
Zur Kennzeichnung der Leuchte,
Zuordnung im Stromkreis/-plan und
der weiteren Dokumentation wird ein
Kennzeichnungsaufkleber mitgeliefert.
Diesem sind mehrere Aufkleber und
Daten zu entnehmen.
Mit der INOConfig-App kann die
individuelle ID-Nummer über den QR-
Code oder Barcode eingescannt werden.



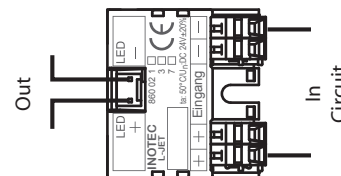
Connection CLS 24

Addressing

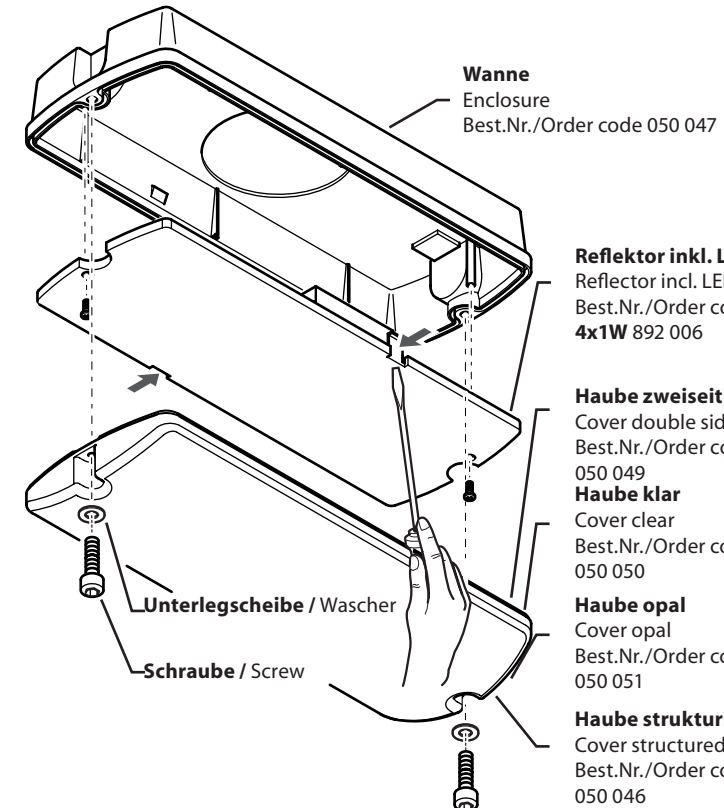
Every luminaire has a factory set 5-digit ID-number implemented in the monitoring module. For single luminaire monitoring in combination with the INOTEC CLS-system this ID has to be entered into the system controller and combined with a logical address 1 – 20 on the circuit.



Further address labels can be found on
the attached legend sticker, these can
be used for labeling after installation,
clear assignment on circuit plans and
other documentation. With the INO-
Config app, the individual ID number
can be read by scanning the QR code
or barcode.



Mounting instruction



Wanne
Enclosure
Best.Nr./Order code 050 047

Reflektor inkl. LED
Reflector incl. LED
Best.Nr./Order code
4x1W 892 006

Haube zweiseitig
Cover double sided
Best.Nr./Order code
050 049
Haube klar
Cover clear
Best.Nr./Order code
050 050

Haube opal
Cover opal
Best.Nr./Order code
050 051

Haube strukturiert
Cover structured
Best.Nr./Order code
050 046

IP54/65 ist nur mit entsprechend montierten Dichtungen gewährleistet!
IP54/65 only with properly inserted mounted sealings!

